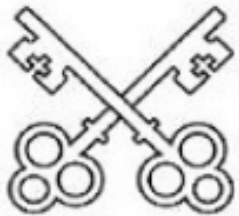


Burgos es hogar



Orientaciones pastorales
sobre la TRATA



Nos acercamos a ...
RUSLAN AKATRINII



País a país:
GAMBIA



Dice el artículo 47 de la Constitución Española que “Todos los españoles tienen derecho a disfrutar de una vivienda digna y adecuada”. Podemos discutir si se refiere a españoles de hecho (residentes) o de derecho (con nacionalidad). Pero entonces acudimos al artículo 25 de la Declaración Universal de los Derechos Humanos, donde expresamente consta que “Toda persona tiene derecho a la vivienda”.

Pero dice también la experiencia que encontrar vivienda cuesta. Y que si te llamas Mohamed, Ruslan o Amina, independientemente de si tienes DNI o no, o que si tu rostro o tu acento delatan tu origen extranjero, lo tienes más difícil. Hay un pre-juicio de que se corre más riesgo y, por tanto, las reticencias son mayores, las exigencias también, y a veces directamente va la negativa.

Claro, cuando hay un derecho, está también el correspondiente deber. Por eso, continúa el artículo 47 de la Constitución Española: “Los poderes públicos promoverán las condiciones necesarias y establecerán las normas pertinentes para hacer efectivo este derecho”. En este sentido, bienvenida la campaña que en la ciudad de Burgos está apoyando su ayuntamiento, con la implicación de diversas ONGs y asociaciones proinmigrantes, para favorecer que Burgos sea realmente “hogar”. La campaña comenzó hace unos meses con una serie de encuestas para entender los problemas reales de acceso a la vivienda, y se ha materializado después en cartelones de publicidad urbana y en historias reales recogidas en la web y en redes sociales, tanto de arrendadores como de arrendatarios. “Somos vecinos”.

Un aplauso por la iniciativa, y ojalá que dé fruto. Porque cuando nos quejamos de que “no se integran”, habría que pensar primero si facilitamos la integración, que empieza por cosas tan sencillas pero tan complicadas como una vivienda digna y asequible.

Portada

Contenido

A los nuevos gobernantes	2
Orientaciones sobre trata	3
Actualidad	4
País: Gambia	6
Ruslan Akatrinii	7
Premios Concurso Escolar	8
Un poco de todo	9
Agenda	12

¿Qué pides a los nuevos gobernantes?



Guadalupe Cuadrado
Cáritas Aranda de Duero

La realidad de la inmigración pone en evidencia el fracaso de las políticas migratorias. Necesitamos un modelo integrador que sea respetuoso con la Creación y marque sus fronteras en “el respeto a la dignidad humana”: la vida de las personas no puede estar por debajo del progreso o de la ley.

Buscar el bien para todos nos humanizará y será el camino para construir un futuro de paz, huyamos de la indiferencia. Para ello necesitamos que existan medidas concretas, pactos a nivel mundial que constituyan el marco de referencia para desarrollar propuestas políticas.

Es necesario promover la igualdad reconociendo la diversidad, crear políticas sociales donde las necesidades básicas, la asistencia sanitaria, la educación, la vivienda y el empleo sean derechos garantizados. No podemos mirar a otro lado viendo que las personas que se encuentran en nuestro país permanecen durante tres años sin disponer de permiso de trabajo, conociendo que en realidad se encuentran trabajando aunque en dudosas condiciones, es decir, en la economía sumergida.



Moustapha Cisse
Asociación África Camina

Nosotros pedimos al próximo gobierno municipal que invierta en la diversidad cultural para garantizar la cohesión social y la gobernanza democrática.

El ayuntamiento debe apoyar al asociacionismo, con el fortalecimiento del tejido asociativo, facilitando información y dando visibilidad a la labor que realizan.

También pedimos que sigan con el proceso de integración facilitando el acceso a los recursos o instrumentos que ayudan al colectivo a recabar información, organizar talleres de interculturalidad en los centros cívicos y promover una formación profesional adaptada al mercado laboral.

Pedimos al próximo gobierno municipal que ponga en marcha un proyecto de apoyo para solicitantes de asilo, facilitando recursos para mejor entender el proceso y defender sus derechos.



Eugenia Laura Mocanu
Asociación rumana Kogayon

No nos dejemos manipular. Participación y vigilancia son necesarias para que el partido político y el liderazgo aprendan a ser responsables; porque ellos son nuestros elegidos y serán responsables del bienestar de nuestra vida y de nuestra paz, ahora y en el futuro.

Es importante que los políticos no se aparten de la realidad, que sean parte participativa e imparcial en el trato con los ciudadanos, ya sean nativos o extranjeros, para crear un ámbito positivo y armonía en el entorno económico y socio cultural.

Los ciudadanos responsables aprecian un partido o un político según sus obras, ya que sus acciones hablan y permanecen en la memoria colectiva.

En cada uno de nosotros se encuentra un mundo. Cada persona es un libro. ¡Abre el libro, lee, conoce, entiende y respeta! Abramos nuestros corazones a otras personas para que nos conozcan. Enriquezcámonos espiritualmente y culturalmente en toda su riqueza para dejar un mundo de paz y armonía.

¡Juntas y juntos somos más fuertes!



Gaudy Correa
Venezuela. Solicitante de asilo

☞ Ofrecer mejores oportunidades, al poder tramitar visas de trabajo y de residencia desde el país de origen, para que al momento de llegar a España tengan la oportunidad de optar por un empleo.

☞ Considerar que el tiempo de espera para la reagrupación familiar sea menor aquí en España.

☞ Considerar el tiempo de espera para la homologación de títulos universitarios. Así como también la inclusión de profesionales en diversas áreas de trabajo que puedan demostrar sus conocimientos al mismo tiempo que se tramita dicha homologación.

☞ Solicitar al ente encargado de la evaluación de la solicitud de asilo que sea un poco más flexible en cuanto a la decisión de aprobar o no, ya que son muy pocos los casos aprobados.



Marifran Sánchez Vara

Directora del Departamento de Trata
Comisión Episcopal de Migraciones

<https://migrants-refugees.va/documents/es/read/a4/pastoral-orientations-on-human-trafficking.pdf>

Orientaciones sobre la Trata

La Sección Migrantes y Refugiados del Dicasterio para el servicio del Desarrollo Humano Integral presentó el pasado 17 de Enero el documento *Orientaciones Pastorales sobre la Trata de Personas*, consciente de que entre las personas vulnerables en movimiento se encuentra un numeroso grupo de mujeres, hombres, niñas y niños en todo el mundo, que son víctimas de la trata de seres humanos y de la esclavitud.

Estas orientaciones se elaboraron tomando como referencia las respuestas a las consultas que se realizaron a lo largo de 2018 a personas y entidades estrechamente relacionadas con el fenómeno de la trata: líderes eclesiales, investigadores, profesionales diversos y entidades especializadas en la atención e intervención con víctimas de la trata. Responden también a los resultados de un análisis de las respuestas que la Iglesia está dando al fenómeno y las necesidades detectadas de cara a conseguir una mayor implicación y eficacia en el trabajo conjunto. Las *Orientaciones pastorales sobre la Trata de Personas* “tienen como objetivo proporcionar una clave de lectura de la trata y una comprensión que motive y apoye la tan necesaria lucha a largo plazo”. Constan de 10 puntos esenciales que abordan aspectos diversos sin obviar los más esenciales, que nos permiten acercarnos a la realidad, conocerla y comprenderla, aportando también herramientas y propuestas destinadas a abordar el fenómeno en su conjunto.

Se trata del primer documento sobre trata de personas que publica la Sección Migrantes y Refugiados, y que ha sido ratificado por el papa Francisco, gran conocedor de esta tragedia, quien no deja de impulsar y motivar el trabajo a favor de las víctimas y el combate contra este crimen aberrante. Está dirigido a la toda la Iglesia universal y en concreto a las diócesis, parroquias, congregaciones, colegios y universidades, organizaciones católicas y también a la sociedad civil. Es un documento marco que nos sitúa como Iglesia a nivel global en diez líneas de acción claves, donde la importancia del trabajo en red adquiere un papel preponderante con un llamamiento a organizarnos a nivel local e internacional, también con otras confesiones y con la sociedad civil en general, para proporcionar respuestas adecuadas

y eficaces destinadas a atender a las personas que son objeto de este denigrante comercio, a prevenir la trata y a fortalecer todos los mecanismos y estructuras necesarias para atajar de raíz las causas y combatirla desde estas.

Cuatro son los bloques temáticos que forman este documento. El primero se detiene en las causas, haciendo especial hincapié en la mercantilización de la vida humana y en la demanda



que sostiene el mercado de la explotación sexual. El segundo bloque nos adentra en la necesidad de detectar e identificar las situaciones de trata, de reconocerlas. Es necesario tomar conciencia de que esta realidad, aunque todavía invisible, existe y no podemos permanecer indiferentes. Un tercer bloque muestra la dinámica de la trata de personas, los negocios que la favorecen y que se nutren muchas veces del trabajo en condiciones de explotación, así como de inmigrantes. La última parte está directamente relacionada con las propuestas que plantea la Iglesia, incidiendo en aspectos como la importancia de fortalecer las redes de trabajo y la cooperación, crear y mejorar los programas de atención a las víctimas, considerando la dimensión espiritual de la persona como parte importante en su proceso de recuperación, así como garantizar los procesos de reintegración en los países de origen.

Finaliza este documento con la oración de agradecimiento a Santa Josefina Bakhita, nacida en Sudán, que fue esclavizada y vendida. Finalmente liberada, ingresó en el Instituto de las monjas canosianas. Murió el 8 de Febrero de 1947 y fue beatificada en Mayo de 1992. El 8 de Febrero es el día en que se celebra su memoria litúrgica, habiéndose constituido ese día por el papa Francisco la Jornada Mundial de Oración y Reflexión contra la Trata.

Diálogo cristiano-musulmán sobre prejuicios



Las Jornadas anuales que organiza el Grupo de conocimiento y diálogo cristiano-musulmán han llegado ya a su undécima edición. A principios de abril la Sala Polisón acogió dos tardes de reflexión con el título “En esta sociedad de tantos prejuicios, ¿cómo

actuar?” Se contó con tres ponentes: Paco Aperador, de Cáritas Española; Beatriz de la Fuente, de la Red Acoge; y José Ángel Calatayud, periodista musulmán.

Como conclusiones, se barajaron varios verbos que hay que conjugar para tener una actitud crítica y no dejar que los rumores nos vayan “envenenando”: documentarse, conocer, sensibilizar, conocerse, trabajar codo con codo. Las charlas se prolongaron para algunos en un rato de cena compartido con los ponentes, el segundo de los días en la mezquita Attaqwa.

Contra la Trata



El mes de febrero acogió de nuevo diferentes actos contra la Trata de personas. En Miranda de Ebro, una charla-coloquio con la directora del Secretariado diocesano, Consuelo Rojo, y un círculo de silencio en el parque Antonio Machado. En Burgos, una vigilia de oración en la parroquia de San Fernando y una concentración posterior en la calle con lectura de manifiesto, bajo el lema “Juntos contra la Trata”.

Por su parte, Betania-Adoratrices organizó una gala benéfica el 9 de marzo, además del tradicional ciclo de cine durante tres lunes consecutivos.

Concurso escolar



Como en años anteriores (ya van diez), el Concurso Escolar de Dibujo y Redacción concluyó con el acto de entrega de premios, que tuvo lugar el 23 de febrero en la parroquia de Santo Domingo de Guzmán (Burgos). De los 1.624 alumnos participantes, de 17 colegios, solo se pudo premiar a 15, pero el agradecimiento se hizo extensivo a todos a través de los correspondientes diplomas.

Posteriormente los trabajos ganadores han estado expuestos en la Casa de Cultura de Aranda de Duero y en los colegios Juan de Vallejo (Burgos) y Montes Obarenes (Pancorbo).

Encuentro de Naciones en Aranda

El decano de los Encuentro de Naciones, el de Aranda, celebró su XII edición en el colegio Dominicas el sábado 6 de abril. Puestos de 11 países recibían a los participantes, que luego en el salón, tras haber sellados sus “pasaportes”, tuvieron un momento tranquilo de oración y de presentación de los países. La degustación de platos típicos y las música y el baile pusieron calor en medio de una tarde fría y ventosa.



De retiro en Cuaresma

Precisamente el día de San Romero (24 de marzo) la Comisión de Pastoral de Migraciones del arciprestazgo de Miranda de Ebro organizó en los Sagrados Corazones una tarde de retiro en torno a la figura de este obispo salvadoreño recientemente canonizado. Su vida y su lucha por la justicia siguen siendo un referente importante.

También el Equipo pastoral de latinoamericanos de Burgos preparó otra tarde de retiro el 7 de abril, como pórtico para la Semana Santa. Contó con la presencia además de personas de Atalaya Intercultural. Hubo celebración del Perdón y Eucaristía.

Trabajadoras del hogar

Por iniciativa del Equipo pastoral de latinoamericanos, Nacho García (del programa de Empleo de Cáritas) ofreció una charla sobre “Condiciones y derechos de los trabajadores del hogar” el 2 de marzo, informando a todos los presentes sobre los derechos y deberes que la legislación actual recoge.

Recuerdo agradecido a M^a Carmen Rodrigo

La revista *Burgos Inmigra* inició su andadura en enero de 2006, tímidamente, en fotocopia, con un pequeño equipo de redacción multicultural. En 2009 dio el salto a la imprenta, y entonces se incorporó al equipo Mari Carmen Rodrigo Almendres, una buena mujer, voluntaria en la Casa de Acogida San Vicente de Paúl (entre otras cosas). A lo largo de estos diez años han sido muchos los artículos que ha firmado o gestionado. Su casa ha acogido algunas reuniones y las comidas de Navidad del equipo redactor. Al pie del cañón hasta los últimos días, cuando las fuerzas ya le flaqueaban por la enfermedad. El 22 de enero decía el último adiós a los

suyos y, esperamos, era recibida en la Casa del Padre con los brazos abiertos.

¡Gracias, Mari Carmen, por tu labor y sobre todo por tu testimonio! No te olvides de poner en la biblioteca del cielo un ejemplar de esta revista *Burgos Inmigra*, para que crezca el número de lectores también ahí arriba...



Burgos con Nueva Zelanda

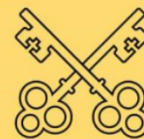
Con motivo de los trágicos atentados en Nueva Zelanda contra dos mezquitas con el resultado de 40 muertos, varias comunidades musulmanas de Burgos arropadas por otras asociaciones e instituciones convocaron el 22 de marzo una concentración en la plaza Mayor. "Burgos se solidariza con las víctimas de Nueva Zelanda", se leía en la pancarta. Hubo un minuto de silencio y lectura de comunicado.



‘No se trata solo de migrantes’

El papa Francisco ha convocado ya la 105 Jornada Mundial del Emigrante y el Refugiado para el domingo 29 de septiembre. El lema será: ‘No se trata solo de migrantes’. Quiere destacar con esta frase que, para un cristiano, el migrante es la presencia viva del mismo Jesucristo; y además, que al hablar de migraciones no se trata solo de “ellos” sino de nosotros mismos, con nuestros miedos y nuestras esperanzas.

NO SE TRATA SOLO DE MIGRANTES



JORNADA MUNDIAL
MIGRANTES
REFUGIADOS
29-IX-2019

CCOO con trabajadores migrantes

El sindicato CCOO de Castilla y León está teniendo una serie de encuentros con instituciones y asociaciones de inmigrantes para presentar el Observatorio Sindical de las Migraciones e ir preparando una "Declaración a favor de las personas trabajadoras inmigrantes". La idea es recoger la realidad y las demandas, hacer visibles las reivindicaciones en las manifestaciones del 1 de Mayo y concluir con un acto regional el día 4 en Aranda de Duero.

África Camina

La Asociación *África Camina* ha iniciado en *Keur Massar* (suburbio de Dakar, capital de Senegal) un proyecto de Academia de fútbol femenino, junto con *Amycos Burgos* y la empresa madrileña *Oe Oe Marketing*. Con este proyecto se pretende aumentar la inclusión social y la calidad de vida de las niñas, el trabajo en equipo, la disciplina, el respeto a las normas, la autoestima y el liderazgo.

Visitas del Obispo Ortodoxo

Recientemente ha sido nombrado un nuevo Obispo Vicario o Auxiliar de la Iglesia Ortodoxa Rumana para España y Portugal, Teofil de Iberia. Ha realizado su primera visita a la parroquia de Burgos el 8 y 9 de marzo, dando una conferencia sobre "Soluciones a la crisis en la familia de la diáspora" y presidiendo la Liturgia y una oración junto a los niños de la escuela parroquial. Al día siguiente visitó la parroquia de Aranda de Duero, con ocasión de su patrono San Policarpo; celebró la Divina Liturgia y por la tarde el Sacramento de la Unción de Enfermos, acompañado de 4 sacerdotes. Esta misma celebración se tuvo también en Burgos el 31 de marzo, con la presencia del abad Teofil de Transilvania.



Gambia



por Hasayou Yellow



Independencia del Reino Unido: 18 de febrero de 1965.

Población: 2.038.501 habitantes.

Gambianos en Burgos (2019): 33.

(Nacidos en Gambia: 35).

Superficie: 11.300 kms².

Idioma oficial: inglés.

Religiones: musulmanes (90%), cristianos (9%), religiones tradicionales (1%).

Principales ciudades: Serrekunda, Brikama, Bakau, Banjul (capital), Farafenni, Lamin, Sujuta, Basse.

Moneda: dalasi (1 euro = 55 GMD).

Situada en la costa Oeste de África, todo su territorio bordea el río Gambia que divide el país en zona norte y zona sur, y está rodeada por Senegal por todas partes. País llano, la altitud máxima es de 300 metros. Menos de 50 kilómetros de ancho. Más del 10% de su superficie está cubierta por el agua. Es el país más pequeño del continente africano. La costa oeste bañada por el océano Atlántico tiene más de 80 kilómetros. Clima tropical, con una estación cálida y lluviosa en verano (mayo-octubre) y una estación seca con temperaturas moderadas (noviembre-abril). Las fronteras son fruto del acuerdo de 1889 entre Francia y Reino Unido.

Gambia comparte con el resto de naciones de África Occidental un pasado asociado al mercado de esclavos, que fue el factor clave para el emplazamiento y mantenimiento de una colonia en el río Gambia, primero mantenida por portugueses y más tarde por el Imperio Británico. El 18 de febrero de 1965 Gambia logró su independencia del Reino Unido, y el 24 de abril de 1970 se convirtió en una República. Desde su independencia, Gambia fue dirigida por Dawda Jawara, bajo un gobierno democrático, hasta que fue derrocado por un golpe militar en el 1994. Tras el golpe, asumió la presidencia Yahya Jammeh, quien gobernaría autoritariamente el país hasta ser desbancado del poder tras su sorpresiva derrota electoral y la posterior intervención militar de la CEDEAO luego de que se negara a renunciar al gobierno. Tras la intervención, en enero de 2017, el ganador de las elecciones, Adama Barrow, asumió la presidencia. Gambia es miembro fundador de la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO).



Escudo gambiano

En febrero de 2018, Gambia

reingresó en la Commonwealth, que había abandonado en 2013.

La economía de Gambia gira en torno a la agricultura, la ganadería y el comercio. El turismo es también una importante fuente de ingresos, dadas las bellezas naturales del país y la proximidad con Europa que le hacen un destino turístico importante.

Aproximadamente el 75% de su población depende del cultivo de la tierra. La industria se centra en la transformación de productos agrícolas (cacahuete) y de pescado.

Las familias tienden a educar a sus hijos antes que a sus hijas. Las mujeres son normalmente empleadas para llevar a cabo trabajos duros en el campo. Es normal que tengan bastantes hijos.

La ley de Shari'a es normalmente aplicada en los divorcios y asuntos de herencias por los musulmanes, aproximadamente un 90% de la población. Las mujeres normalmente reciben una menor proporción de bienes distribuidos a través de una herencia en relación a los hombres. Los matrimonios a veces son acordados y, dependiendo del grupo étnico, la poligamia se practica. Existen grupos de activistas para los derechos de las mujeres, que se centran principalmente en temas económicos y en la eliminación de la mutilación genital femenina.

Desde España hay cooperación en materia migratoria para el fortalecimiento de las capacidades gambianas en materia de control fronterizo, que se concreta tanto en la donación de material como en la formación de la Marina gambiana por parte de la Guardia Civil. En cooperación al desarrollo Gambia ya no figura en el último Plan Director, aunque el país continuará beneficiándose de fondos españoles a través de proyectos de organizaciones internacionales y regionales, especialmente de la CEDEAO. Por otro lado, hay algunas ONGs españolas que siguen trabajando en Gambia, especialmente en los ámbitos de infancia y de igualdad de género.

Ruslan Akatrinii

Ucraniano en Burgos, solicitante de asilo



Cuéntanos brevemente tu historia y la de tu familia antes de venir a España...

Nuestra familia se creó en el año 2004, en el que me casé con mi mujer Victoria. Este año se cumplen 15 que vivimos como familia y en este tiempo han ido llegando mis 4 preciosas niñas: Alina, la mayor, Bogdana, Yaroslava y María, la menor. Vivíamos en Visneve, una ciudad cerca de Kiev, a 2 kms. de la capital de Ucrania. En esta ciudad íbamos a la iglesia que se llama Salvación hasta el día que abandonamos Ucrania.

¿Por qué decidiste marchar de tu país y por qué escogiste Burgos para vivir?

Decidimos irnos de nuestro país porque empezó la guerra y no había mucha paz. Se puso la situación muy insegura y por eso decidimos salir de allí por el bien de nuestras hijas y por su futuro. Elegimos España porque aquí oímos de un programa para los refugiados. Llegamos a Madrid y nos acogieron en el programa de refugiados. Nosotros no elegimos

Burgos, aquí nos mandaron venir, y cuando vinimos a Burgos nos gustó mucho esta ciudad y ahora estamos agradecidos a Dios por estar aquí.

Cuando llegaste aquí, ¿qué pasos diste, qué hiciste, a qué puertas llamaste?

Cuando llegamos a Burgos ya estábamos en el programa de la Cruz Roja, y lo primero que hicimos fue establecernos en un piso y después estuvimos resolviendo todo sobre el colegio para las niñas. Fuimos a clases de español en Cruz Roja y Cruz Roja nos ayudó en todo lo que necesitamos para la higiene... En eso consiste su programa de refugiados: ayudarnos en lo que necesitábamos. También acudimos a Atalaya que nos ayudó mucho en los estudios para las niñas. Con Atalaya hemos ido a varias excursiones al mar y estamos muy, muy agradecidos. También en Atalaya hicimos un día la presentación de Ucrania.

¿Cómo y en qué situación te encuentras en estos momentos?

Yo estoy trabajando, Victoria sigue aprendiendo español y ahora tiene que ir a cursos de matemáticas y lengua, y en estos momentos no trabaja.

¿Sigue habiendo guerra en Ucrania? ¿Por qué crees que no sale en los medios de comunicación?

Sí, en Ucrania sigue la guerra como hace 6 o 7 años y no sale en las noticias porque a los ministros y diputados no les interesa que la gente sepa sobre eso, para ellos es rentable que solo lo sepan los que les dan dinero. Ellos ganan con eso y no va a parar hasta que esa gente no se vaya de esos puestos.

¿Qué solución darías tú?

Como es un tema político yo no puedo responder porque no soy político.

Di unas palabras a todas las personas que están en tu misma o parecida situación aquí en Burgos.

Este mensaje va dirigido a personas refugiadas como yo o en parecida situación: sed fuertes, creed en Dios, porque creer es lo mejor, y no olvidéis que hay gente buena por el mundo. Nosotros nos hemos encontrado a esas buenas personas en España, en Burgos, y con Dios todo es posible.

Premios del X Concurso escolar de dibujo y redacción

“¡No a la esclavitud! ¡No a la trata!” (1)

Trata de personas

Selene era una chica adolescente de Rumanía que llevaba desde los 16 años con su novio. Él al principio era tímido y comprensivo según ella, e incluso a veces ayudaba a la familia de Selene económicamente.

Cuando el novio de Selene se marchó a España a vivir con sus hermanos, la relación seguía durando, y después de un tiempo hablándole de las posibilidades en España y de que allí podrían formar un futuro juntos, Selene quiso marcharse con él.

Los padres de Selene no estaban de acuerdo con su decisión pero, a pesar de ello, Selene se escapó de casa para irse con su novio a España. Cuando llegó, vio que todo lo que su novio le había contado era mentira. No tenía posibilidades de trabajo ni dinero y además ella no sabía hablar español.

El primer día que ella quiso salir sola a la calle su novio la pegó, y un tiempo después llevándola a un bar, que en realidad era un club, la obligó a prostituirse. Y cuando ella se negaba, él la pegaba, llegándola a dejar inconsciente un día en casa.

Selene necesitaba ayuda, pero el que habló por teléfono con sus padres el mismo día de su llegada a España fue su novio; él controlaba su móvil y ella no podía ponerse en contacto con nadie.

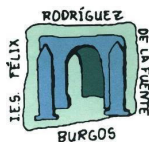
Su situación fue muy larga. Necesitaba ganar dinero en el club y más aún si a su novio no le había ido bien en el casino.

Ellos dos tuvieron una hija, a la que Selene quería, pero su novio siempre la repetía que era una mala madre y la insultaba. Ella llegó a convertirse en la criada de la casa en la que vivían su novio, los hermanos de este, ella y la niña, de la que intentaban separar constantemente. Y ahí fue cuando Selene no aguantó más, aunque su situación era muy difícil ya que ella en el fondo seguía pensando que su novio era el

chico al que quería, tenía una gran dependencia de él y Selene era muy manipulada.

Pedir ayuda no fue nada fácil para ella aunque a veces pudiera tener la opción de hacerlo, pero al fin lo hizo y poco a poco lo supera, porque a pesar de que ya no está viviendo en ese infierno, no es nada fácil.

Y como ella hay miles de personas que han sufrido o sufren situaciones similares, no son libres.



Ana García Pardo
4º Secundaria
IES Félix Rodríguez de la Fuente



Víctor de la Fuente Cantero
1º Primaria
Colegio San Miguel (Roa de Duero)



Sofía Duque López
2º Primaria
Colegio Blanca de Castilla (Burgos)



Nerea Martínez García
3º Primaria
Colegio La Visitación (Burgos)



Sofía Díez Jorro
2º Primaria
Colegio Fuentecillas (Burgos)



Ha venido una persona a mi taller con una tarjeta roja que dice que es solicitante de asilo, y me pregunta si la puedo contratar. ¿Cómo está ese tema?

Respuesta:

Una persona refugiada es aquella que se encuentra fuera del país de su nacionalidad por tener fundados temores de ser perseguida por motivos de raza, religión, nacionalidad, opiniones políticas, pertenencia a determinado grupo social, de género u orientación sexual.

La **solicitud de Protección Internacional** puede presentarse en la frontera (aeropuertos, puertos internacionales y fronteras), CIES (Centros de Internamiento de extranjeros) o en territorio (Comisarías de policía autorizadas, Oficinas de extranjería y Oficina de Asilo y Refugio, dependiente del Ministerio del Interior), donde se presentan el mayor número de solicitudes.

En el caso de Burgos, las solicitudes de Protección Internacional se presentan en la Comisaría de Policía Nacional. Para ello es necesario solicitar cita en dependencias policiales, tras lo cual la Policía otorga a la persona solicitante un documento de cita, en el que consta su voluntad de presentar solicitud de protección internacional.

Esta persona acudirá a la cita para hacer efectiva

la solicitud de protección internacional. Si su solicitud es admitida a trámite será documentada con la coloquialmente llamada **tarjeta roja** (tarjeta de solicitante de protección internacional admitida a trámite). Si la tramitación se realiza a través del procedimiento ordinario (en la mayoría de los casos) la validez de la tarjeta será de seis meses. Esa primera tarjeta no lleva aparejada autorización de trabajo. Este derecho se adquiere una vez transcurridos seis meses desde la presentación de la solicitud de asilo, coincidiendo por lo general con la primera renovación. La solicitud de renovación de esta tarjeta se realiza en Burgos en la Subdelegación de Gobierno.

La resolución favorable de la solicitud de asilo a través de la concesión del Estatuto de Refugiado o de la Protección Subsidiaria conlleva la documentación con autorización de trabajo y residencia por cinco años. En el caso de que la resolución fuera desfavorable la persona solicitante queda en situación irregular, pudiendo presentar el correspondiente recurso.

La receta

Sopa a la burundesa (Burundi)



Virginia Ndikumana

Ingredientes

- aceite
- zanahorias
- cebolla picada
- otras verduras
- puerros
- fideos
- patatas
- sal



Preparación

Se echa un poco de aceite en una cazuela grande dependiendo de la cantidad de sopa que se quiera hacer. Cuando el aceite está caliente se añade la cebolla picada en trocitos pequeños, se revuelve un poco y a continuación se añaden los puerros también cortados muy pequeños.

Cuando ya está dorada se echan patatas, zanahorias

y un poco de verdura todo triturado con el pasa puré. Se pone a fuego lento, se remueve con una cuchara de madera por lo menos 10 minutos.

Cuando ya todo empieza a hervir se añade el agua hirviendo; la cantidad de agua depende del gusto de cada uno, si se quiere una sopa espesa se echa menos agua o si se quiere una sopa ligera pues más agua. Se echa un poco de fideos y se sigue removiendo hasta que se deshace lo que hemos echado. Después de echar todos los ingredientes se añade la sal y se prueba a gusto de cada uno.

Sigue a fuego lento evitando que se pegue ni que se queme. Cuando ha hervido bien, como unos 15 minutos, se pone a reposar un poco y, después, lista para tomar.

La costumbre

Vía crucis por el castillo de Burgos



Elías González Barriuso



Burgos vive la Semana Santa con Pasión. Cada iglesia y cada plaza, cada calle y cada rincón, cada lugar de la ciudad tiene olor y sabor a sincero sentimiento de dolor, acompañando a Jesús y a María, el Hijo Crucificado y la Virgen de los Dolores. Todo suena a tradición, a penitencia, a conversión...

Y si hay un lugar especial en Burgos para vivir la Pasión del Señor haciendo el Vía Crucis, ese lugar es el Castillo. La ladera empinada, que hasta la cima sube, nos hace evocar

de inmediato la subida al monte Calvario, original escenario de tamaña obra de nuestra Redención.

Comienza la Semana con el Vía Crucis penitencial del Lunes Santo, por la tarde. Llevando antorchas, en lo oscuro caminamos, buscando claridad en la fe hecha fervorosa oración, tomando la luz que nos da este Misterio de Amor de Jesús, a la vez que queremos ocultar, que no se vea, la oscuridad de la traición, la ingratitud y la maldad de que los hombres somos capaces.

Y en el día cumbre de la Pasión, el Viernes Santo, a media mañana, en sintonía con las horas amargas del momento recordado, a plena luz, subimos con el corazón encogido, paso a paso, estación a estación del Vía Crucis, en las catorce etapas de este capítulo de la historia del Dios hecho hombre, el siempre fiel, que nos amó hasta el extremo de dar su vida por nosotros.

En los dos días, Lunes Santo y Viernes Santo, sale desde la iglesia de San Esteban -la más antigua de Burgos- este cortejo de amor y de fervor, de unidad y de testimonio, formado por tantos burgaleses que, cual vecinos de un nuevo Jerusalén, ahora arrepentido, cambian el ¡fuera, fuera, crucifícale!, por el ¡Señor, pequé, ten misericordia de mí y de todos los pecadores!

La fiesta

Fiesta de la Rosa en Bulgaria



Ralica Ivanova



El Festival de la Rosa de Bulgaria en Kazanlak tiene lugar a principios de cada mes de Junio (en 2019 será del 31 de Mayo al 2 de Junio). En estos pocos días se concentran muchas actividades: recoger por uno mismo las rosas en los inmensos campos de rosales próximos a la ciudad, visitar las fábricas caseras de destilación del aceite de rosa, acudir a catas en las calles de mermeladas, pasteles y licores condimentados con rosas, visitar el Museo de la Rosa...

El día grande es el domingo: se realiza un desfile variopinto en el que jóvenes locales lanzan pétalos de rosa a los asistentes, hay grupos de hombres bailando con los disfraces ancestrales de "kukeri", acuden grupos de los colegios locales, muchos vestidos con los trajes regionales folclóricos y todo en un ambiente festivo acompañado de música popular y bailes. Además el último día del Festival una de las jóvenes locales es elegida "La Reina de la Rosa".

Lo que más me gusta del Festival de la Rosa de Bulgaria es lo feliz que todo el mundo se encuentra. Se puede adivinar lo orgullosos que se sienten los búlgaros por las caras de alegría y sonrisas que muestran durante todo el festival.

El primer Festival de la Rosa se celebró en el Valle de las Rosas de Bulgaria en 1903. Se cuenta que su cultivo se trajo de la antigua Persia en la Edad Media y pronto se convirtió en un producto exportado al resto del mundo. La especie que se cultiva es la "Rosa Damascena".

Humor sin humor



REFUGIADOS
RESERVADO EL DERECHO DE ADMISIÓN

Hay que arreglar este mundo, pero...

Había una vez cuatro individuos llamados **Todo el Mundo**, **Alguien**, **Nadie** y **Cualquiera**. Siempre que había un trabajo que hacer, **Todo el Mundo** estaba seguro de que **Alguien** lo haría. **Cualquiera** podría haberlo hecho pero **Nadie** lo hizo. **Alguien** se puso nervioso porque **Todo el Mundo** tenía el deber de hacerlo. Al final, **Todo el Mundo** culpó a **Alguien** cuando **Nadie** hizo lo que **Cualquiera** podría haber hecho.



¿Cuántos idiomas hay en el mundo?

Pues realmente no se sabe, pero se calcula que en el mundo se hablan en torno a **7.000** lenguas distintas. El récord lo tiene un país, Papúa Nueva Guinea, con unas 850 lenguas diferentes. El idioma más hablado, el chino mandarín (1.300 millones de personas). Y el que menos... puede ser el *miwok*, un idioma indio que únicamente hablan 4 personas. Respecto del *kamas*, una lengua de los Urales, se da prácticamente por desaparecida porque es más que probable que haya muerto el último hablante, un anciano que tenía 92 años en 1987.

Banderas tricolores del mundo

Soluciones a la revista anterior: Macedonia, Argentina, Namibia, Taiwán, Islas Marshall.

Siete banderas de países bastante parecidas, con los mismos colores azul, amarillo y rojo...



De Europa, y tiene coprincipes...

De Europa, pero no de la Unión Europea...



De Europa, y muchos han venido a España...

De África, país con solo cuatro letras...



De América, y tiene mucho café...

De América, y tiene muchos líos...



Unos dicen que de Asia y otros de Europa...



ABRIL

2 al 26

Exposición "Círculo Solidario por los Refugiados".

En el Centro Cultural Caja de Burgos en Aranda de Duero.

Organiza: *Círculo de Pintores Solidarios.*

20

SÁBADO
22:00 h.**Vigilia Pascual.** En la iglesia de la Merced.

Antes, a las 19'30 h., preparación en la sede de Atalaya de c/ Molinillo.

Organiza: *Atalaya Intercultural - Jesuitas.*

27

SÁBADO
18:30 h.**Festival de las Culturas.** Bailes y folclore del mundo.

En el Colegio Santa María la Nueva y San José Artesano.

Organiza: *Pastoral con inmigrantes de la parroquia de la Inmaculada.*

27

SÁBADO

Celebración de la Pascua Ortodoxa. A las 22 h. en la iglesia de Roa. A las 23 h. en la iglesia de San Julián, en Burgos. A las 24 h. en la iglesia de San José, en Aranda de Duero.Organizan: *Parroquias ortodoxas rumanas de Burgos y de Aranda de Duero.*

MAYO

mes de mayo

Curso de limpieza industrial dirigido a personas inmigrantes. De 75 horas.

Interesados, llamar al 947 23 23 03.

Organiza: *Burgos Acoge.*

4

SÁBADO
11:00 h.**Acto a favor de los trabajadores inmigrantes.** En Aranda de Duero, con diversas intervenciones y lectura de una declaración.Organiza: *Comisiones Obreras de Castilla y León.*

4

SÁBADO
20:00 h.**Festival de las Culturas.** Bailes y folclore del mundo. En el Teatro de Salas de los Infantes.Organiza: *Pastoral con inmigrantes de la parroquia de Salas de los Infantes.*

5

DOMINGO
12:00 h.**Abrazo de los pueblos en la Plaza Mayor de Burgos.**

Acción coordinada con cientos de municipios europeos.

Organiza: *Plataforma Burgos con las Personas Refugiadas.*

13

LUNES
19:30 h.**64 Círculo de Silencio en Burgos.** En el Paseo Sierra de Atapuerca.Organiza: *Delegación diocesana de Pastoral de Migraciones.*22 de mayo
al 5 de junio**Exposición "Encontrar para encontrarnos".** En el claustro de la Facultad de Teología.

Abierta en la Noche Blanca.

Organizan: *Delegación de Pastoral de Migraciones y Cáritas diocesana.*

23

JUEVES
19:00 h.**Conferencia "El papa Francisco y las migraciones",** por el obispo de Astorga, D. Juan Antonio Menéndez, presidente de la Comisión Episcopal de Migraciones. En la Facultad de Teología.Organiza: *Delegación diocesana de Pastoral de Migraciones.*

JUNIO

del 6 al 8
de junio**XXXIX Jornadas nacionales de Pastoral de Migraciones.** En El Escorial (Madrid).Organiza: *Comisión Episcopal de Migraciones.*

10

LUNES
19:30 h.**65 Círculo de Silencio en Burgos.** En el Parque Félix Rodríguez de la Fuente.Organiza: *Plataforma Burgos con las Personas Refugiadas.*

22

SÁBADO
17:30 h.**II Encuentro de Naciones en Miranda de Ebro.** En la Fábrica de Tornillos.Organiza: *Comisión arciprestal de Migraciones de Miranda de Ebro.***La frase**

"Nos estamos envenenando sin darnos cuenta: a los rumores sobre la inmigración les encanta esconderse, pasar desapercibidos, y en tiempo de escasez se hacen grandes".

(Paco Aperador,
del Equipo de Migraciones de Cáritas Española,
Sala Polisón, 9 de abril de 2019)

web**Colaboración económica**

Esta revista es gratuita; la financia la diócesis de Burgos. Si puedes, agradecemos tu colaboración económica. Cada ejemplar de la revista sale a 0'44 euros, sin contar gastos de envío.